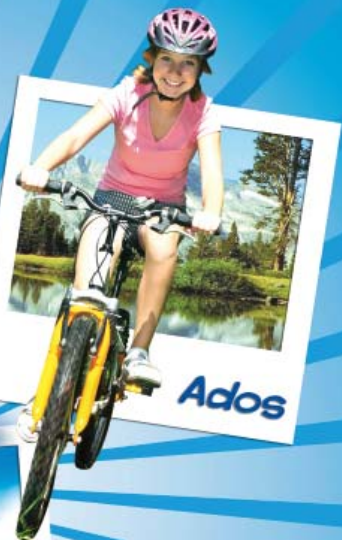


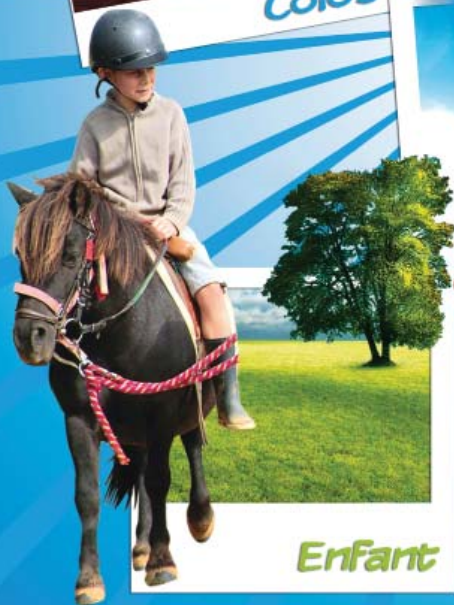
# Des séjours à vivre avec les PEP



Colos



Ados



Enfant

2011



Été

Union Régionale des Pupilles de l'Enseignement Public - Centre  
Pôle Education Loisirs Centre

Renseignements et inscription à l'intérieur

Les  
PEP  
Centre  
La solidarité en action

# L'URPEP Centre

Un réseau à votre écoute

Antenne d'Eure et Loir

83 rue de Fresnay - 28000 Chartres

Tél. : 02 37 88 14 15 - [lessep28@lessep.org](mailto:lessep28@lessep.org)

Antenne du Loir et Cher

Les Champs Fleuris

1, rue des Maisons Brûlées - 41011 Chailles

Tél. : 02 54 74 74 63 - [lessep41@lessep.org](mailto:lessep41@lessep.org)

Antenne du Loiret

36 Avenue St Mesmin - 45100 Orléans

Tél. : 02 38 62 66 08 - [lessep45@lessep.org](mailto:lessep45@lessep.org)

Antenne de l'Indre et Loire

98 rue Michelet - 37000 Tours

Tél. : 02 47 20 67 46 - [lessep37@lessep.org](mailto:lessep37@lessep.org)

Antenne de l'Indre

21 rue du 11 novembre 1918 - 36000 Chateauroux

Tél. : 02 54 34 56 24 - [lessep36@lessep.org](mailto:lessep36@lessep.org)

Antenne du Cher

166 rue du Briou - 18230 Saint Doulchard

Tél. : 02 48 69 98 99 - [educationloisirs@pep18.fr](mailto:educationloisirs@pep18.fr)



## Les transports

Les départs se font de Chartres, Bourges, Blois et Orléans.

Voyage en autocar ou/et train. Des convois peuvent être effectués en voiture (nombre de participants inférieur ou égal à 3).

## Les équipes et le projet

L'organisation des séjours est confiée à des équipes d'animation compétentes et diplômées, placées sous la responsabilité de directeurs de séjours. Acteurs de l'économie sociale, les PEP recrutent et forment leurs équipes avec beaucoup d'attention.

Chaque équipe s'engage à promouvoir un esprit de solidarité et de laïcité, à favoriser l'éducation à la citoyenneté, à s'engager dans une démarche d'environnement durable, à assurer la sécurité morale, physique et affective des mineurs qui leur sont confiés.

Elle adhère au projet éducatif des PEP, élabore et met en oeuvre dans ce cadre le projet pédagogique du séjour.

## Aides aux vacances

Pour tous nos séjours, une attestation peut vous être délivrée. Elle vous permettra de demander une aide financière auprès de certains organismes comme les CCAS, les comités d'entreprise, les services sociaux, les Caisses d'Allocations Familiales, Solidarité Laïque, Jeunesse au Plein Air, la Mutualité Sociale Agricole. Les associations départementales des PEP peuvent également accorder des aides individuelles. Nous acceptons les chèques vacances en règlement.

# Les Pupilles de l'Enseignement Public

## Séjours de vacances pour enfants et adolescents

Plus de 90 ans d'expérience dans l'organisation de séjours.

Un réseau associatif national, partenaire privilégié de l'éducation nationale reconnu et apprécié de nombreux comités d'entreprise et collectivités territoriales.

Plus de 70 000 jeunes partent chaque année avec nous pour découvrir ou re-découvrir les joies et la richesse des «colonies de vacances».

Plus de 200 destinations en France, en Europe et dans le monde !

Les séjours PEP répondent aux besoins des jeunes et aux attentes des parents.

Des vacances ludiques et un projet éducatif fort.

**Les PEP : une association reconnue.**

Association reconnue d'utilité publique, les PEP défendent le **droit aux vacances** et proposent des séjours de qualité.

Chacun des centres présenté offre toutes les garanties nécessaires et ils sont tous en conformité avec les principaux agréments d'Etat (Jeunesse et Sport, Education Nationale).

L'encadrement des séjours est assuré par des équipes professionnelles, disponibles et accueillantes, qui adhèrent à notre projet éducatif.

Des activités originales, variées et enrichissantes !

Le respect du rythme de chacun, la pratique d'activités variées, la démarche de projet, la coopération, la découverte des milieux naturels, humains et culturels ainsi qu'une vie quotidienne de qualité sont les composantes indispensables d'un séjour vacances réussi, répondant aux valeurs de **laïcité et de solidarité** des PEP. Le centre de vacances PEP est un lieu d'épanouissement personnel, de créativité, de socialisation auquel tous les enfants ont droit, quelles que soient leurs origines sociales, culturelles ou religieuses.



Ages



Brevet natation



Carte d'Identité



Camping



Lits

## Les Centres PEP



# Bulletin d'inscription

A retourner à votre antenne locale

Dossier

Nom	Prénom	Sexe	Date de naissance	Etablissement scolaire

Choix	Séjour choisi	Dates			Coût
1		Du	au	2011	
2		Du	au	2011	

**Adhésion :** voir paragraphes «Préambule et 3. Tarifs»

Adresse postale des parents ou tuteurs légaux :

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_ Commune : \_\_\_\_\_

Tél. domicile : \_\_\_\_\_ Tél. travail : \_\_\_\_\_ Portable : \_\_\_\_\_

Numéro allocataire CAF : \_\_\_\_\_ Employeur : \_\_\_\_\_

Adresse où envoyer le dossier et la convocation avant le départ de l'enfant si différente de celle des parents ou tuteurs légaux

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_ Commune : \_\_\_\_\_

Tél. domicile : \_\_\_\_\_ Tél. travail : \_\_\_\_\_ Portable : \_\_\_\_\_

Facture à établir, à adresser

Organisme : \_\_\_\_\_ Personne à contacter : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_ Téléphone : \_\_\_\_\_

Ci-joint, accompagnant ce bulletin d'inscription un acompte de 25 % soit \_\_\_\_\_ €

Les chèques vacances sont acceptés en règlement partiel ou total de tous les séjours proposés dans notre catalogue.

Je m'engage avant le départ de l'enfant :

- à fournir tous les documents nécessaires à la facturation : bons vacances, CAF, MSA, JPA, Conseil Général, Aide Sociale à l'Enfance...
- à donner tous les renseignements utiles au bon déroulement du séjour,
- à régler le solde du séjour avant le départ de l'enfant.

Réservé aux PEP

**J'atteste avoir pris connaissance des conditions générales de vente et les accepte.**

Fait à \_\_\_\_\_, le \_\_\_\_\_ Signature du représentant légal

# Mer

## Basse Normandie – Manche (50)

### Croisière



14 à 17 ans

«C'est pas l'homme qui prend la mer  
c'est la mer qui prend l'homme...»

Toi aussi, deviens marin à bord du Lys Noir, vieux gréement de 24 m. de long et 250 m<sup>2</sup> de voilure.

#### Activités

Avec tes 8 compagnons, tu auras la charge des manoeuvres courantes, de l'entretien quotidien du bateau, de la confection des repas et de l'organisation de la vie collective à bord du navire.

**Escales selon la météo :** Jersey, Chausey, Guernesey, l'Île de Bréhat, Saint Malo...  
Les douches se feront aux capitaineries lors des escales.

**Encadrement :** Un directeur, un skipper, un surveillant de baignade et un matelot.

9 jours	19 au 27 juillet	936 €
---------	------------------	-------

## Carolles – Manche (50)

### Sports et découverte



6 à 12 ans

#### Situation

Situé dans la baie du Mont Saint Michel, le centre «villa Eole» est à 15 km de Granville, 20 km d'Avranches et 50 km du Mont Saint Michel.

Placé idéalement au sommet d'une colline, tu auras une vue imprenable sur la mer afin de pouvoir te préparer à toutes les perspectives que t'offre la plage.

#### Activités

Ce séjour te permettra de vivre de multiples activités que ce soit sur terre avec **1 ou 2 séances d'équitation** ou sur mer avec **1 séance de catamaran**, de **l'initiation au skim board** (sport de glisse), de **pêche à pied** et des **baignades**.

Que seraient des vacances au bord de la Manche sans une **visite des Îles Chausey** qui dépassent tant. Tu t'y rendras donc, tu traverseras également la baie du Mont Saint Michel et tu y visiteras la basse ville. Tu pourras également faire quelques achats en visitant Granville.

Enfin, un **raid de plusieurs jours autour du Mont Saint Michel** te permettra de goûter aux saveurs locales.

14 jours	5 au 18 juillet	822 €
	31 juillet au 13 août	

## La Trinité sur Mer – Manche (50)

### Nouvelle Vague



9 à 14 ans

#### Situation

Située au nord de la baie de Quiberon à 800 m des plages, le centre «la Maison des Salines» surplombe les anciens marais salants de La Trinité sur Mer.

#### Activités

Au cours de ce séjour, tu pourras **t'initier aux sports nautiques** et te surpasser lors des **séances de surf, de kayak et de char à voile**. Tu pourras participer aux **jeux sur la plage**, pratiquer la **pêche à pied**, te promener sur le marché local, organiser des **tournois de beach volley ou de sandball**, aller te baigner ou tout simplement peaufiner ton bronzage !

7 jours	3 au 9 juillet	599 €
14 jours	17 au 30 juillet	951 €

# Mer

## Le Grau d'Agde - Hérault (34)

Tout droit vers la Grande Bleue en Languedoc entre Béziers et Sète !

La mer, la plage, le soleil, l'accent qui chante, les cigales, tu y es déjà !

Le centre Le Cosse te propose un séjour inoubliable à quelques minutes de la plage de sable fin.



### Bleu Méditerranée



6 à 9 ans

Tu vas dompter la mer et ses habitants en embarquant sur un grand voilier pour **vivre pendant une journée les aventures d'un corsaire**.

Tu apprendras à connaître et à reconnaître les espèces animales en allant les **pêcher en pleine mer** et sur la plage pour **réaliser un aquarium**.

Ensuite, tu visiteras l'**aquarium du Cap d'Agde**, tu iras **camper 2 jours** et évidemment les **jeux de plage** et les **baignades** seront au programme.



### Cap Méditerranée



10 à 13 ans

Pour les 10 / 13 ans, la journée corsaire sera remplacée par une superbe **plongée en apnée** sur le sentier sous marin du Cap, et la sortie en **camping** te permettra de descendre la rivière d'Orb en **canoë**.



### Entre terre et Mer



14 à 16 ans

Enfin, pour les plus âgés, un **camping supplémentaire** sera **organisé dans les gorges d'Héric** pour une **descente en canyoning** inoubliable.

	6 à 9 ans	10 à 13 ans	14 à 16 ans
15 jours	3 au 17 juillet	18 juillet au 1er août	2 au 16 août
	885 €	910 €	958 €

## Agde - Hérault (34)

### Les Pieds dans l'eau



6 à 15 ans



#### Situation

Le centre «Les Montilles» se situe entre Agde et Le Grau d'Agde sur un terrain ombragé de 2 ha à 800 m de la Méditerranée.

Saint Jean de Blaquière est un petit village viticole au pied du Larzac à proximité du Lac du Salagou. Permutation en milieu de séjour avec les Montilles.

#### Activités

Aux Montilles pour les 6/11 ans : baignade, découverte du milieu marin, jeux divers de bord de mer, sortie dans un parc nautique, veillées...

A Saint Jean pour les 12/15 ans : activités identiques plus initiation au canoë kayak sur 2 séances d'une demi-journée, randonnée pédestre, soirée disco.

Voyage de nuit

15 jours	1er au 15 août	15 au 29 août	868 €
----------	----------------	---------------	-------

## Montmartin sur Mer – Manche (50)

### Les aventuriers de la côte ouest



6 à 12 ans

Sur la côte ouest du Cotentin, au coeur du havre de Regnéville et à proximité immédiate du bocage normand, Montmartin sur Mer est situé à 20 km au nord de Granville. Le centre «Les Salicornes» est implanté à 300 m de la grande plage de sable fin d'Hauteville sur Mer.

#### Activités

D'une initiation à l'escalade ou à l'équitation et au judo, tu découvriras également la pêche à pied, la faune et la flore locale.

Tu arpenteras tous les petits chemins de ce magnifique territoire qui t'amèneront vers des espaces sauvages où tu pourras te baigner.

La visite des îles Chausey et du Mont Saint Michel seront également au programme.

La piscine chauffée du centre sera un bon moyen pour toi de te reposer de toutes ces aventures.

14 jours	4 au 17 juillet	795 €
	18 au 31 juillet	
19 jours	11 au 29 juillet	945 €
	1er au 19 août	

## Le Pouliguen – Loire Atlantique (44)

### Sur les traces d'Arwen



6 à 12 ans

Le centre «Mon Abri» qui t'accueillera est implanté à 200 m de la plage et à 300 m du port de pêche. Le Pouliguen est un village de bord de mer à proximité de La Baule et des marais salants de Guérande.

Au fait, sais-tu qui est Arwen ? Et où se cache-t-il ?

Un séjour au cours duquel la découverte du milieu marin et les activités nautiques se mêlent habilement à une enquête fil rouge pour trouver un énigmatique personnage breton, Arwen.

A quelques pas de la plage et du port de pêche, le centre t'accueillera pour des activités sportives et créatives, favorisant la recherche d'Arwen. Le séjour aboutira à un spectacle.

#### Activités

Les 4 séances d'optimist, la pêche à pied et la visite de l'Océarium feront de toi un vrai connaisseur du littoral breton. Les séances de Land'art, d'accrobranche et de baignade compléteront ce séjour inoubliable.

12 jours	4 au 15 juillet	785 €
	1er au 12 août	

## Arzal – Morbihan (56)

### Prendre le large



8 à 13 ans

Sur les rives de la Vilaine, le centre jouxte les ports de plaisance et de pêche d'Arzal, dans un cadre libre de toute contrainte, sur un espace de 8 ha. L'environnement culturel est très riche : barrage d'Arzal et sa passe à poissons, Golfe du Morbihan, nombreux sites de visite, moulins à eau et à vent, plages et sentier côtier.

Tes vacances en bord de mer vont être rythmées par 3 séances de catamaran pour filer vers le large et 1 séance de char à voile.

Ce séjour te permettra également de découvrir le milieu marin en visitant une saline et la ville de Guérande, le barrage et son écluse. Contrairement à son nom, la rivière «la Vilaine» t'accueillera pour une balade en vedette.

Enfin, tu pourras également profiter des jeux de plage, des baignades, du beach volley, des veillées... mais également des savoir-faire de l'équipe d'animation concernant les activités autour du vent : fabrication d'éolienne, de cerf-volants...

14 jours	15 au 28 juillet	1082 €
----------	------------------	--------

# Montagne

## Cadéac - Pyrénées (64)

A quelques dizaines de kilomètres de l'Espagne, au coeur des Hautes Pyrénées, le centre «Jean Moulin» t'accueillera pour de vraies vacances. La combinaison d'éléments naturels spectaculaires (cirques, lacs d'altitude, pics emblématiques...) offre des paysages divers et variés au sein d'un site naturel unique d'une richesse extraordinaire.

### Multi-activités



6 à 12 ans

Tu randonneras en compagnie de **chiens de traîneaux**... Tu pratiqueras la **spéléologie** et l'**accrobranche**, tu **fabriqueras des cabanes**, pour profiter encore un peu plus de cette belle nature. Enfin, des **baignades**, des **veillées**, des **grands jeux**, te permettront de découvrir la région, ses attraits culturels, comme le château de Mauvezin et les grottes de Gargas.

14 jours	4 au 17 juillet	19 juillet au 1er août	822 €
	3 au 16 août	17 au 30 août	

### Eaux vives



Voyage de nuit



12 à 15 ans

Ce séjour sera le lieu idéal pour un **mini-camp itinérant de 8 jours en Espagne**. Au programme, **camping**, **rafting**, **canyoning** et **accrobranche** pour la sensation nature ; **baignades** pour la détente; **découvertes culturelles** par les marchés locaux et les villages... Tout ça, dans une ambiance entre jeunes... à l'espagnole. Souvenirs garantis !

14 jours	4 au 17 juillet	19 juillet au 1er août	846 €
	3 au 16 août	16 au 30 août	

## St Martin en Vercors - Drôme (26)

Le centre est implanté au coeur du Parc Naturel Régional du Vercors, dans le hameau de la Tourtre à 50 km de Valence et de Grenoble. A 730 m d'altitude, le paysage composé de forêts, d'une rivière au pied de grandes falaises de calcaire va t'enchanter !



Voyage de nuit



8 à 16 ans

### Cocktail d'activités : chiens du grand Nord et cheval

Ce séjour ne sera que des découvertes : une **initiation au cheval** (3heures), la **connaissance des chiens du Grand Nord** avec une nuit à la belle étoile, quelques descentes parmi les concrétions dans les **grottes**, une journée en **randonnée aquatique**, un **circuit trial en VTT**, atteindre un sommet pour **apercevoir les bouquetins** et les **marmottes**, sortie à la piscine...

### Le Vercors au naturel

De vraies vacances .... farniente au soleil : **jouer dans la rivière** près du centre, **plonger dans la piscine**, **s'éclater en randonnée aquatique**, **s'évaluer au foot** en participant au tournoi annuel, **explorer les environs et les secrets de la nature** pour apercevoir les animaux de la montagne. Tu participeras aux **ateliers de cuisine** avec des produits naturels et bios, ainsi qu'à des spectacles avec **le concours du village**...

12 jours	Cocktail d'activités	11 au 22 juillet	696 €
15 jours	le Vercors au naturel	11 au 25 août	799 €

# Montagne

## Prémanon - Jura (39)

### Jur'activités



6 à 13 ans

#### Situation

A 1 150 mètres d'altitude et à 5 km des Rousses, le centre «les Jacobeys» offre les meilleures conditions pour la pratique d'activités physiques de pleine nature.

#### Activités

Lors de ce séjour, tu pourras t'initier à l'équitation, à l'escalade sur mur, au VTT, au patinage sur glace. Tu te baigneras dans la piscine couverte et chauffée du centre. Tu découvriras Genève et son musée. Le terrain multi-sports du centre t'offrira la possibilité de pratiquer le tennis, le basket, le hand ou le volley.

Et si tu es inscrit sur le séjour des 12/13 ans, en plus tu partiras camper aux Rousses où des activités telles que parcours accrobranche avec tyrolienne, souterrain aventure du Fort des Rousses, tir à l'arc, kayak, catamaran t'attendent.

6 à 11 ans	12 à 13 ans
------------	-------------

14 jours	4 au 17 juillet	1er au 14 août	849 €	983 €
----------	-----------------	----------------	-------	-------

## Xonrupt Longemer - Vosges (88)

### Sport et Loisirs



6 à 15 ans

#### Situation

A 4 km de Gérardmer, au pied du col de la Schlucht et de la route des Crêtes, le centre «les Jonquilles» t'accueillera dans ce superbe lieu au coeur de la Vallée des Lacs.

#### Activités

6/9 ans : Ce séjour multi-activités te permettra de profiter de tous les atouts des Vosges. Le lac sera le théâtre d'une initiation à la voile et au canoë et d'une promenade en bateau. La montagne, quant à elle, t'offrira la possibilité de t'exercer à l'escalade et de vivre une nuit en refuge. Enfin, parce qu'il faut bien se reposer, tu pourras t'exercer au mini-golf, au patinage sur glace et à diverses activités sportives. Tu vivras également une journée trappeur.

10/15 ans : Cela sera le même programme à la différence près que les disciplines sportives pourront être davantage «perfectionnées».

14 jours	18 au 31 juillet	840 €
	15 au 28 août	

## Lamoura - Jura (39)

### P'tits débrouillards / Mini-motos



6 à 12 ans

#### Situation

Le centre est situé dans le Parc Naturel du Haut Jura sur un terrain de 10 ha. Il te propose entre autre une piscine couverte et chauffée, une salle de sports, un mur d'escalade intérieur et extérieur.

#### Activités

Ta première semaine sera rythmée par des activités te permettant de prendre possession de ton nouvel environnement avec des baignades au lac, des randonnées, des cabanes...

Ta seconde semaine te permettra de t'initier au pilotage d'une mini-moto (50 cm3) (exercices de maniabilité et de freinage, initiation aux règles du code de la route, notions de sécurité routière adaptée à la conduite d'un 2 roues, approche mécanique)

- 4 séances de 2 h 30 encadrées par un titulaire du Brevet d'Etat de moto.

14 jours	1er au 14 août	899 €
----------	----------------	-------

# Campagne

## Chailles - Loire et Cher (41)

Le centre de Chailles est un trésor au coeur des châteaux de la Loire.

Sa situation géographique à la campagne, à 4,5 km de Blois et au bord de la Loire, lui permet de proposer un panel d'activités sportives, culturelles et artistiques qui dépaysent les grands et les petits à quelques pas de chez soi !

### Camping aventure



7 à 12 ans

Un séjour qui te permettra de vivre de superbes aventures entre le centre et le mini-camp à la ferme.

Toutefois, quel que soit l'hébergement, le maître mot est «Eco citoyeneté».

Au programme : tu pourras montrer ton adresse durant les activités de précision : **tir à l'arc** et **sarbacane**. Ensuite, tu partiras pour une **rando-vélo**, une **sortie VTT** et une superbe **séance de parcours dans les arbres**.

Durant le **mini-camp à la ferme**, tu seras complètement associé à la vie quotidienne.

Evidemment, les **veillées** et les **grands jeux** compléteront le programme de cette belle aventure.

14 jours	1er au 14 août	769 €
----------	----------------	-------

### Découverte de l'environnement Loire



8 à 17 ans

Ce séjour, en partenariat avec la REGION CENTRE, te fera découvrir l'environnement LOIRE, ses attraits culturels, naturels, sa faune et sa flore.

Lors de ce séjour en camp totalement autonome (élaboration des repas, gestion de la vie quotidienne...), tu partiras sur une **séance de canoë**, de **kayak**, de **bateau traditionnel** et d'**équitation**.

Le domaine de Chambord t'accueillera pour une superbe **sortie en vélo**.

Enfin, la **piscine**, les **activités sportives de loisirs**, les **grands jeux de plein air** et les **veillées** seront évidemment au rendez-vous.

12 jours	12 / 17 ans	4 au 15 juillet	12/17 ans	689 €
----------	-------------	-----------------	-----------	-------

5 jours	8 / 11 ans	22 au 26 août	8/11 ans	381 €
---------	------------	---------------	----------	-------

### ADOS EN VAL DE LOIRE



13 à 15 ans

Lors de ce séjour en semi-itinérance, la découverte de Val de Loire te sera proposée en 3 points de chute, en alternance camping sous toile de tente et au centre.

Tous les déplacements se feront évidemment en vélo, et tu seras associé aux temps de vie quotidienne et de repas lors des campements.

**Au programme :**

Vélo, canoë, équitation, tir à l'arc, accrobranche, tour en bateau, baignade, grands jeux, visites culturelles et veillées...

14 jours	8 au 21 août	975 €
----------	--------------	-------

# Thématique

## Veaugues - Cher (18)

### Sport Aventure



14 jours	18 au 31 juillet	749 €
----------	------------------	-------



6 à 15 ans

Le centre de Pleine Nature offre un accueil idéal pour les séjours vacances à la campagne entre Loire et Pays Fort, dans un cadre de vie original et convivial. A proximité de la forêt et de la Loire, il permet de pratiquer divers sports de pleine nature.

Bien des aventures te seront proposées durant ce séjour qui te démontrera tout le potentiel qui est là, juste à côté de chez toi.

En effet, avec les copains, tu pourras découvrir ou redécouvrir la Loire en **canoë avec une nuit en bivouac**, faire une belle **balade à cheval**, et voir le pays sancerois du haut de tes arbres lors de la **sortie accrobranche**.

L'équipe te proposera une **journée médiévale avec spectacle son et lumière** et plein d'autres activités nature.

Au fait, j'avais oublié le **tir à l'arc**, les cabanes en forêt et l'**itinérance en vélo** sur les bords de la Loire.



## Courseulles sur Mer - Calvados (14)

### Les inventeurs de demain



8 à 12 ans

Le centre «Les Esnèques» est situé à 300 mètres de l'une des plages du débarquement et à proximité du bourg, sur la côte de Nacre.

Il t'offrira toutes les garanties pour profiter de ton environnement proche (jeux, VTT, un grand espace de jeu...).

Mais revenons à ce qui nous intéresse : les expériences !

Afin de préparer la grande fête «forum des inventeurs» qui clôturera ton séjour, tu participeras à 4 ateliers où tu réaliseras des expériences particulièrement surprenantes.

**Atelier cuisine et chimie des aliments** : fabrication de la limonade.

**Atelier air et eau** : fusées à eau pour ceux et celles qui veulent décoller, sous-marin pour les autres qui préfèrent les profondeurs et ses mystères.

**Atelier «la Terre, un sacré phénomène»** : création d'une tornade dans un verre et réactivation des volcans.

**Atelier «énergies de demain»** : éoliennes et moulins à eau tourneront pendant que dans le secret de l'atelier se montreront de nombreuses innovations de demain !

14 jours	16 au 29 juillet	793 €
	1er au 14 août	

Mais, même les inventeurs ont besoin de se défouler, alors tu pourras aller évoluer dans les arbres durant la **sortie accrobranche**, vivre un mini-séjour dans un autre centre avec au programme **soirée feu de camp et balade nocturne**. Sans oublier : la **sortie VTT**, la **pêche à pied**...

# Et nos p'tits bouts (de chou) là-dedans

Chailles – Loire et Cher (41)

## Vacances jeunes enfants



4 à 6 ans



### Situation

Située à 5 km de Blois, à la campagne dans un parc clôturé d'un hectare. Hébergement en chambres de 2 à 8 lits.

Salles d'activités, coins jeux aménagés. Restauration traditionnelle. Education à l'éco-citoyenneté tout au long du séjour.

### Activités

Approche du poney (1 séance par semaine), activités de pleine nature, découverte des bords de Loire et jeux en forêt.

Découverte de la ferme et des animaux.

Bricolage et activités de création.

Découverte du camping, piscine, sortie au choix des enfants, grands jeux, veillées. Apprentissage de la vie quotidienne en autonomie.

14 jours

1er au 14 août

717 €



Perrou – Orne (61)

## Les marmitons de la Ferme



4 à 6 ans



### Situation

Le centre Clairefontaine est situé dans un parc de 2 hectares. 2 bâtiments d'hébergement : une ancienne maison bourgeoise pour les plus grands et un bâtiment annexe de plain-pied pour les plus jeunes. Le centre dispose également de 3 salles d'activités et d'un four à pain authentique.

### Activités

Les poules, les canards, les cochons, l'âne... seront les amis du séjour des p'tits loulous. Il faudra donc prendre soin de ces habitants du centre.

Les enfants pourront également visiter une ferme pédagogique dans laquelle ils participeront à la traite des vaches.

Bien manger sera le maître mot de ce séjour, les petits fabriqueront du pain qu'ils cuiront dans le four à bois du centre, du beurre avec la baratte à pilon, de la confiture et de la compote.

Evidemment, les grands jeux, les activités de création et les veillées seront également les temps forts de ces «premières» vacances.

7 jours

25 au 31 juillet

419 €

# Du cheval

## Brissac - Maine et Loire (49)

### Equit'entation



7 à 10 ans

A Brissac Quincé, à 18 km d'Angers, l'aire de camping naturelle de 3000 m<sup>2</sup> t'accueillera au coeur du centre équestre.

Le cheval est au centre de ton séjour, tu t'initieras aux soins, à l'attelage et évidemment à monter comme un(e) pro !

Tu profiteras de tes progrès pour aller te balader à la découverte du bord de Loire ou en balade nocturne.

D'autres activités te permettront de t'amuser avec les copains : baignade, après-midi au parc de loisirs du Domaine de l'Etang, grands jeux, activités manuelles, veillées, ...

6 jours	7 / 9 ans	15 au 20 août	8 / 10 ans	10 au 15 juillet	389 €
---------	-----------	---------------	------------	------------------	-------

## La Trinité sur Mer - Morbihan (56)

### Jolly Jumper



9 à 14 ans

Le centre «La Maison des Salines» se trouve sur la commune de la Trinité sur Mer, située au coeur d'un site renommé avec une vue imprenable sur les salines, au sud de la Bretagne, à la croisée de la Baie de Quiberon et du Golfe du Morbihan et les plages sont à peine à 800 mètres.

L'équitation, c'est ta passion ? Tu rêves de posséder un cheval ou tu souhaites t'initier à l'équitation ? Nous te proposons un séjour qui lui sera complètement dédié.

Tu apprendras à bien le soigner, le nourrir, le seller et à comprendre son comportement. Puis après quelques tours dans le manège, selon ton âge et ton niveau, au trot ou au galop, tu partiras pour de belles balades dans des lieux de légendes.

Après l'équitation, avec tes ami(e)s, tu profiteras de la plage à proximité du centre pour aller te baigner.

#### Le petit récap :

3 séances d'équitation, découverte et soins de l'animal, techniques d'équitation, sorties à vélo, marché local, excursion sur une île, jeux collectifs, baignades, plage, veillées...

7 jours	3 au 9 juillet	659 €
	17 au 23 juillet	
	7 au 13 août	

## Fougères - Ille et Vilaine (35)

### Petit Nomade



6 à 9 ans

Fougères est une petite ville, symbole de la beauté médiévale et romantique.

Sa forêt est le lieu privilégié pour des balades et entendre bien des histoires.

En effet, tu pourras emprunter les sentiers de grande randonnée ou opter pour des circuits à faire à cheval.

Quelles que soient les options choisies, tu ne dois pas manquer le cordon des druides et le dolmen au coeur de la forêt...

A proximité, tu pourras t'exercer au tir à l'arc et participer à une course d'orientation. Des grands jeux de plein air te seront également proposés, sans oublier des moments calmes pour les plus jeunes. Le soir, tu dormiras dans un campement insolite, composé de tipis équipés de 5 lits avec matelas, qui te fera suivre les traces des nomades amérindiens. De belles aventures collectives qui te permettront de te faire de nouveaux amis !

7 jours	3 au 9 juillet	509 €
	10 au 16 juillet	

#### Au programme :

3 séances d'équitation, tir à l'arc, course d'orientation, nuits en tipi, découverte de la forêt, repas confectionnés sur place par du personnel de restauration.

# Aux chevaux Fiscaux

## La Trinité sur Mer – Morbihan (56)

### Turbo



9 à 14 ans



Le centre «La Maison des Salines» se trouve sur la commune de la Trinité sur Mer au coeur d'un site renommé avec une vue imprenable sur les salines, au sud de la Bretagne, à la croisée de la Baie de Quiberon et du Golfe du Morbihan.

#### Activités :

Sensation assurée pour ce séjour ! Viens vivre ta passion pour les sports mécaniques. Au programme, 3 séances de karting.. Avant de prendre place sur la piste, tu apprendras à bien maîtriser ton bolide : étude de trajectoires, freinage, accélération. Toutes ces techniques te feront devenir un véritable pilote ! En «outdoor» cette fois-ci, tu auras l'occasion de faire une séance de quad. Après un briefing sur les règles de sécurité à respecter, tu sillonneras chemins, champs et montées. A la Trinité-sur-Mer, tu pourras profiter des sorties plage : baignades, farniente, balades...

7 jours	3 au 9 juillet	722 €
	17 au 23 juillet	



## Montmartin sur Mer – Manche (50)

### Sports sensations



14 à 17 ans



Sur la côte ouest du Cotentin, au coeur du havre de Regnéville et à proximité immédiate du bocage normand, Montmartin sur Mer est située à 20 km au nord de Granville.

Le centre «Les Salicornes» est implanté à 300 m de la grande plage de sable fin d'Hauteville sur Mer.

#### Activités :

Adrénaline est le maître mot du séjour !

Tu devras braver la nature dans tous ses états : eau - terre et même les airs.

En effet, lors de ce séjour, tu pourras t'initier au catamaran ou au kayak de mer mais aussi te mesurer aux autres sur le circuit de karting. J'espère que l'altitude ne t'effraie pas, que ce soit sur une paroi d'escalade ou bien lors de ton baptême de l'air en ULM.

#### Au programme :

- Un baptême de l'air en ULM, décollage de l'aérodrome de Bréville sur Mer et survol des plages de Granville.
- 3 x 10 min sur circuit de karting
- 1 séance de 2 h d'escalade sur site naturel
- 1 séance de 2h de catamaran ou kayak de mer
- Sortie à la journée sur les îles Chausey (après une heure en vedette 200 places)

9 jours	4 au 12 juillet	794 €
---------	-----------------	-------

Selon la législation, les activités dites «à risques» sont encadrées par des professionnels diplômés.

# Hors de nos contrées

## Scandinavie



### Situation

Un voyage idéal pour vivre une grande aventure au milieu d'horizons nouveaux, de cultures différentes et de paysages magnifiques. Camp itinérant. Hébergement sous tentes de 3 places en camping de qualité.

### Activités

Circuit itinérant traversant l'Allemagne avec un premier arrêt à Hambourg puis le Danemark avec visite des canaux, du musée des drakkars et découverte de la petite sirène de Copenhague. Direction ensuite vers la Suède pour remonter sur Stockholm après une étape au lac de Vättern. Le passage en Norvège sera l'occasion de découvrir Oslo, des fjords grandioses et des glaciers impressionnants. Retour sur le Danemark avec une mini-croisière jusqu'à Hirstahls et visite du parc Legoland.

Participation des jeunes aux tâches quotidiennes et matérielles.

18 jours	12 au 29 juillet	1 295 €
----------	------------------	---------

## Ecosse - Irlande



### Situation

Ecosse, pays des contes et des châteaux, Irlande pays aux vertes prairies et aux côtes tourmentées. Camp itinérant. Hébergement sous tentes de 3 places en camping de qualité.

### Activités

Douvres, Londres, Fishguard (embarquement pour l'Irlande) puis visite de la côte ouest dans le Connemara, Killarney puis Dublin. Ensuite l'Angleterre avec Glasgow, la Côte Ouest, le Kintyre, les Highlands et Edimbourg.

Emerveillement devant les paysages verts, tourbières, falaises et mer en Irlande et les lochs, châteaux au style féodal, golf en Ecosse.

Equilibre entre les activités de découverte et détente.

Participation des jeunes aux tâches quotidiennes et matérielles.

17 jours	12 au 28 juillet	1 247 €
----------	------------------	---------

## Italie et ses Îles



### Situation

Voyage itinérant en bus grand confort qui permettra de découvrir le sud de l'Italie. Hébergement sous tentes de 3 places en camping de qualité.

### Activités

Après un bref passage par la Suisse, arrivée en Italie. Première étape à Pise pour une baignade et une rapide découverte de la ville. Passage par Pompéi et ses vestiges. Tout au sud de la botte, traversée en bateau vers la Sicile. Etape à Taormine, baignades dans les gorges d'Alcantara, visite de Milazzo et de Palerme. Bateau vers les Iles Eoliennes, une ascension du Stromboli. Petit détour par l'île de Vulcano et ses bains de boue puis retour sur le continent avec une étape à Paestum. Et pour finir Florence et Bologne.

Alternance de découverte et de farniente...

Participation des jeunes aux tâches quotidiennes et matérielles.

17 jours	3 au 19 août	1 215 €
----------	--------------	---------

**Prévoir duvet, natte de couchage et couverts individuels.**

**Documents à présenter au moment du départ :**

Pour les jeunes de nationalité française ou membres de la CEE : carte nationale d'identité, autorisation de sortie du territoire, carte européenne d'assurance maladie (délivrée par la CPAM) et copie de l'attestation CMU si bénéficiaire.

Pour les jeunes étrangers aux pays de la CEE, passeport en cours de validité complété par les visas du pays visité ou des pays traversés.

En référence au titre VI de la vente de voyages ou séjours. Décret d'application 96-490 du 15 juin 1994.

### Préambule

Les séjours de vacances proposés dans ce catalogue sont ouverts à **tous les adhérents** d'une association départementale PEP. L'inscription à l'un des séjours présentés dans cette brochure implique l'acceptation des conditions générales de vente ci-après.

### 1. Responsabilité de l'organisateur

La mise en œuvre des séjours proposés dans cette brochure suppose l'intervention d'organismes ou prestataires différents. Ces derniers conserveront en tout état de cause les responsabilités propres à leur activité aux termes des statuts qui les régissent, de leur législation nationale ou des conventions internationales instituant entre autres dispositions, une limitation de responsabilités.

### 2. Responsabilité du participant

Tout séjour interrompu ou abrégé ou toute prestation non consommée du fait du participant, pour quelque cause que ce soit, ne donnera lieu à aucun remboursement.

Le participant doit attirer l'attention sur tout élément déterminant de son choix, sur toute particularité le concernant susceptible d'affecter le déroulement du voyage ou du séjour.

Séjours écourtés :

En cas de renvoi d'un mineur dans sa famille ou si le jeune est repris par sa famille ou s'il quitte le centre avant la fin du séjour pour des raisons disciplinaires, décidées par l'équipe d'animation, aucune somme ne sera remboursée et tous les frais occasionnés par ce retour seront à la charge de la famille.

### 3. Tarifs

Nos prix sont calculés au 1<sup>er</sup> janvier 2011. Ils incluent à minima la pension complète (4 repas par jour et l'hébergement).

Ils sont donnés à titre indicatif et peuvent être soumis à variation : coût du carburant, des taxes afférentes aux prestations offertes et aux taux de change.

Ils sont révisables en cas de nouvelles dispositions sur la fiscalisation de nos activités au 1/2/2011, de modification de transports, des parités monétaires ou des conditions économiques du pays où se déroule le séjour. Les participants en seront informés dans les meilleurs délais.

**L'adhésion aux PEP n'est pas comprise dans ces tarifs.**

### 4. Modification

**du fait de l'organisateur du séjour**  
Nous déclinons toute responsabilité quant aux modifications de programme dues à des cas de force majeure. Les séjours et programmes qui sont organisés sont fonction de contrats passés avec divers prestataires et peuvent de ce fait donner lieu à des modifications.

Si, avant le départ, une modification touchant à l'un des éléments essentiels du contrat devait être apportée, le participant en serait informé par courrier. Le participant pourra alors, sans préjudice des recours en réparation pour dommages éventuellement subis, soit résilier le contrat et obtenir sans pénalités

le remboursement immédiat des sommes versées, soit accepter la modification ou le voyage de substitution qui lui sera proposé.

### 5. Annulation du fait de l'organisateur

Dans le cas où un séjour serait annulé de notre fait – notamment s'il ne réunit pas un nombre suffisant de participants – une solution de remplacement sera proposée. Si elle ne convient pas, les sommes versées par le participant seront remboursées sans qu'il ne puisse prétendre à un quelconque dédommagement

### 6. Annulation du fait du participant

Si le participant annule sa participation, il doit nous le faire savoir par lettre recommandée, la date de la poste servant de référence et de justificatif pour le calcul des frais d'annulation.

Toute défection signalée avant le voyage et toute absence constatée au cours de ce voyage seront considérées comme annulation. Toute annulation entraînera la perception de frais selon le barème ci-dessous:-

- plus de 30 jours avant le départ:- retenue de 70 €
  - entre 30 jours et 21 jours avant le départ:- retenue de 25 % du montant du séjour indiqué dans le catalogue
  - entre 20 et 15 jours avant le départ:- retenue de 50 % du montant du séjour indiqué dans le catalogue
  - entre 14 et 7 jours avant le départ:- retenue de 75 % du montant du séjour indiqué dans le catalogue
  - moins de 7 jours avant le départ:- retenue de 90 % du montant du séjour indiqué dans le catalogue
  - non présentation au moment du départ:- retenue totale du montant du séjour indiqué dans le catalogue.
- Tout séjour écourté ainsi que toute prestation abandonnée volontairement par un participant ne font l'objet d'aucun remboursement.

### 7. Transport

Le prix du transport est inclus dans nos tarifs sur ce dépliant proposant des séjours au départ de votre région sauf cas particuliers expressément signalés.

### 8. Soins médicaux

Les frais occasionnés par les soins médicaux (médecins, pharmacie, analyses, etc.) seront facturés aux familles. A réception du paiement, elles recevront les feuilles de soins qui leur permettront de percevoir le remboursement de leur caisse locale de sécurité sociale et de leur mutuelle.

Pour les soins médicaux à l'étranger, au sein de l'Union Européenne, se munir de la carte européenne d'assurance maladie délivrée par la caisse de sécurité sociale dont dépend le jeune. Elle permet la prise en charge directe de soins médicaux en cas d'hospitalisation.

### 9. Assurance séjour

Dans le cadre des garanties souscrites à leur profit par les PEP, tous les participants à un voyage ou à un séjour bénéficient gratuitement des garanties principales suivantes:-

**A. Responsabilité civile (dommages causés**

aux tiers) :

- dommages corporels 30 000 000 €
  - dommages matériels : valeur vénale
- B. Défense et recours sans limitation de somme**
- C. Individuelle accident corporel :**
- frais de soins (en complément de tout autre organisme) 1 400 € et frais de lunettes 80 € par victime.
  - frais de secours et de recherches 7 700 €
  - invalidité permanente, sur la tranche des IPP : jusqu'à 9% : 6 100 € x taux, de 10 à 19% : 7 700 € x taux, de 20 à 34 % : 13 000 € x taux, de 35 à 49 % : 16 000 € x taux, de 50 à 100 % : 23 000 à 46 000 € x taux.
  - capital-décès : 3 100 €

**D. Assistance**

• les moyens mis en place par l'assureur pour l'organisation du retour du participant en centre hospitalier proche du domicile, suite à un accident ou une maladie grave dont le traitement sur place s'avère impossible.

• rapatriement

Attention ! Chaque personne faisant l'objet d'un rapatriement sanitaire en avion doit obligatoirement être porteur de l'original de sa Carte Nationale d'Identité.

**E. Dommages aux biens personnels en cas de vol caractérisé (effraction ou violence) sur déclaration aux autorités de police dans les 48 h et détérioration accidentelle : garantie limitée à 600 € avec franchise de 150 € par sinistre .**

Seules les conditions générales et particulières des garanties procurées par la MAIF, et que chaque participant peut réclamer, ont valeur contractuelle et engagent les parties.

### 10. Inscriptions et renseignements

Inscrivez-vous impérativement auprès de l'association dont l'adresse figure ci-dessous.

Tout bulletin d'inscription dûment rempli doit être accompagné du règlement de l'acompte à envoyer à : l'association de votre département dont l'adresse figure en couverture.

L'inscription à l'un des séjours présentés dans cette brochure implique l'acceptation des présentes conditions générales de vente ci-après.

### 11. Paiement

- l'inscription : 25 % du montant du séjour ;
- 21 jours avant le départ : 35 % du montant du séjour ;
- 15 jours avant le départ : 50 % du montant du séjour ;
- 8 jours avant le départ : 100 % du montant du séjour.

Dans tous les cas, le solde de votre participation devra être réglé, en totalité, à réception de la facture qui vous sera adressée et au plus tard 8 jours avant le départ.

Les paiements peuvent être effectués au siège de l'association.

Après votre inscription, la confirmation d'inscription que vous recevrez indiquera le séjour retenu et les modalités pratiques de départ.

### LOI INFORMATIQUE, FICHIERS ET LIBERTÉS

Nous rappelons à nos adhérents la possibilité qu'ils ont d'exercer leur droit d'accès dans les conditions prévues par la loi n°78/17 du 06/01/1978, relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés.

**La Fédération Générale des Associations Départementales des Pupilles de l'Enseignement Public a été agréée Fédération de vacances le 7 avril 1945.**

**Adhérent de l'UNAT - Membre de la Jeunesse au Plein Air  
Photos non contractuelles.**